



# Amtsblatt

für den

## Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2014

Heilbad Heiligenstadt, den 18.03.2014

Nr. 06

<u>Inhalt</u>	<u>Seite</u>
<b>A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld</b>	
20. Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 26.03.2014	... 24
Öffentliche Stellenausschreibung - Hausmeister (m/w) –	... 25
Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau) - Kreisstraße 124 Bernterode – Krombach –	... 26
Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A Sanierung Pausenhof, 1. Bauabschnitt - Grund- und Regelschule Berlingerode –	... 27
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1 VOL/A Rahmenvereinbarung über die Grasmahd an den Kreisstraßen des Landkreises Eichsfeld	... 29
<b>B Veröffentlichungen sonstiger Stellen</b>	
- keine	

**Herausgeber:** Landkreis Eichsfeld

**Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Stabsstelle Gremien und Öffentlichkeitsarbeit, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : 03606 650 -1050 / -1051 / -1052;  
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

**Erscheinungsweise:** in der Regel dienstags,  
**auch unter der Internetadresse [www.kreis-eic.de](http://www.kreis-eic.de) (Aktuelles, Amtsblatt)**

## **20. Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 26.03.2014**

Die 20. Sitzung des Kreistages des Landkreises Eichsfeld findet am

**Mittwoch, den 26.03.2014 um 16:00 Uhr**

im Kreistagssaal des Landkreises Eichsfeld, Göttinger Straße 5, Heilbad Heiligenstadt statt.

### **Tagesordnung**

#### I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Festlegung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der 19. Sitzung des Kreistages am 04.12.2013
4. Controllingbericht 2013
5. Einbringung der vorläufigen Eröffnungsbilanz des Landkreises Eichsfeld zum 01.01.2010
6. Erste Satzung zur Änderung der Satzung des Rettungsdienstbereichsbeirates des Landkreises Eichsfeld
7. Grundsatzbeschluss zur Beschaffung eines neuen Hilfeleistungslöschfahrzeuges für den Standort Arenshausen
8. 3. Änderung der Unterkunftsrichtlinie  
Richtlinie des Landkreises Eichsfeld zur Gewährung von Leistungen für Unterkunft und Heizung bei der Hilfe zum Lebensunterhalt, der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung und bei der Grundsicherung für Arbeitssuchende
9. Antrag der SPD-Grüne-Fraktion  
Unterbringung von Flüchtlingen und Asylbewerbern in der Regie des Landkreises Eichsfeld
10. Nachwahl von stimmberechtigten Mitgliedern des Jugendhilfeausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld  
Hier: Wahlvorschlag für die Mitglieder aus den Reihen der anerkannten Träger der freien Jugendhilfe
11. Mitteilungen und Anfragen
- 11.1. Haushaltssatzung und Haushaltsplan des Landkreises Eichsfeld für das Haushaltsjahr 2014  
Bekanntgabe der Würdigung
12. Bürgerfragestunde - Bürgergespräch

#### II. Nicht öffentlicher Teil

Heilbad Heiligenstadt, 14.03.2014

Der Landrat

**Öffentliche Stellenausschreibung**  
**- Hausmeister (m/w) -**

Der Landkreis Eichsfeld beabsichtigt, zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle des

**Hausmeisters (m/w)**

an der **Grundschule „Im Bodetal“ in Großbodungen unbefristet in Teilzeitbeschäftigung (22,5 WoStd.)** zu besetzen.

Voraussetzungen für eine Bewerbung sind eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, mehrjährige Berufserfahrung in jüngerer Vergangenheit, berufliche oder private Erfahrungen in der Gebäude- und Grundstücksunterhaltung. Geeignete Bewerber/-innen, die Ihren Wohnsitz im Ort der Liegenschaft oder der näheren Umgebung haben, werden vorrangig berücksichtigt. Aufgrund der vorgesehenen Vertretung im Nordeichsfeld sind ein PKW-Führerschein sowie die Verfügbarkeit über ein Kraftfahrzeug zwingend erforderlich.

Selbständiges Arbeiten, hohe Einsatzbereitschaft, Flexibilität und körperliche Belastbarkeit sind zwingende Voraussetzungen für eine Bewerbung. Des Weiteren müssen die Bewerber/-innen über das notwendige Einfühlungsvermögen für den schulischen Dienstbetrieb verfügen.

Die Vergütung erfolgt nach **Entgeltgruppe 4 TVöD**. Aufgrund des vorzunehmenden Winterdienstes ist die Inanspruchnahme des Urlaubes in der Winterzeit nur sehr eingeschränkt möglich.

Falls Sie eine den Anforderungen der Stelle entsprechende Qualifikation vorweisen können und Interesse an dieser Tätigkeit haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung (mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Befähigungs- und Tätigkeitsnachweis) schriftlich bis zum **24.03.2014 (Bewerbungseingang)** an den

**Landkreis Eichsfeld**  
**Hauptamt**  
**Sachgebiet Personal**  
**Friedensplatz 8**  
**37308 Heilbad Heiligenstadt**

Sie können Ihre Bewerbung auch gern elektronisch an **bewerbung@kreis-eic.de** richten.

Eine Rückgabe der Bewerbungsunterlagen ist aus Kostengründen nur möglich, wenn der Bewerbung ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt wurde oder die Unterlagen persönlich beim Landkreis Eichsfeld abgeholt werden.

**Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A**  
**Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau)**  
**- Kreisstraße 124 Bernterode – Krombach -**

- a) **Auftraggeber:** Landkreis Eichsfeld  
(Vergabestelle) Liegenschaftsamt  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt
- b) **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- c) **Ausführung von Bauleistungen:** Straßenbauarbeiten (Deckenerneuerung im Hocheinbau)
- d) **Ort der Ausführung:** Kreisstraße 124 Bernterode – Krombach
- e) **Vergabenummer:** 5/4/14

**Art und Umfang der Leistung:** (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

1.800 m <sup>3</sup>	Randstabilisierung aus Frostschutzmaterial 0/45 einschl. Erdarbeiten
200 m	Erneuerung Straßendurchlässe
9.800 m <sup>2</sup>	Asphalttragschicht + Profilausgleich
	Asphaltbeton einschl. bit. Bindemittel
3.800 m	Straßenseitengräben herstellen

- f) **Aufteilung in Lose:** nein
- g) **Erbringung von Planungsleistungen:** nein
- h) **Ausführungsfrist:** 02.06. - 19.09.2014
- i) **Anforderung der Vergabeunterlagen:** Anforderungen schriftlich an:

**Landkreis Eichsfeld**  
**Liegenschaftsamt**  
**Frau Eckert**  
**Friedensplatz 8**  
**37308 Heilbad Heiligenstadt**  
**Tel.: 03606 / 650 2313 Fax.: 03606 / 650 9090**

Die Vergabeunterlagen werden **ab 25.03.2014** versandt.

**j) Entgelt für die Vergabeunterlagen: 20,00 EURO**

Erstattung: nein  
Zahlungsweise: Banküberweisung oder Verrechnungsscheck  
Empfänger: Landkreis Eichsfeld, Landratsamt  
IBAN: DE70 8205 7070 0200 0036 31  
BIC: HELA DEF 1 EIC  
Geldinstitut: Kreissparkasse Eichsfeld  
Zahlungsgrund: K 124

(Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen schriftlich per Brief (FAX) bei der unter i) genannten Stelle angefordert wurden.)

**l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:** siehe Punkt a)

Die Angebote sind abzufassen in: deutsch  
Angebotsabgabe: schriftlich (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)

n) **Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen:** Bieter und ihre Bevollmächtigten

o) **Angebotseröffnung: 16.04.2014, 10:30 Uhr**

Ort: Die Angebotseröffnung findet im Haus IV, Leinegasse 11, 1. OG, Raum 2.01 des Landratsamtes Eichsfeld, 37308 Heilbad Heiligenstadt statt.

p) **Geforderte Sicherheiten:** gem. Vergabeunterlagen

r) **Rechtsform der Bietergemeinschaften:** selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

s) **Nachweise der Eignung:**

Der Bieter hat auf Verlangen zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß § 8 Nr. 3 (1) Buchstabe a bis f VOB/A Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung der Erklärung (Angebotsschreiben Nr. 3) einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern.

t) **Die Bindefrist endet am: 28.05.2014**

u) **Nebenangebote:** sind zugelassen

v) **Auskünfte erteilt:**

**Ingenieurbüro Rinne & Partner  
Petristraße 9  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 / 613020**

w) **Nachprüfstelle (§ 31 VOB/A):**

**Thüringer Landesverwaltungsamt  
Referat 250 – Vergabeangelegenheiten  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar  
Tel.: 0361 / 3773 7254**

Heiligenstadt, den 06.03.2014

Der Landrat

**Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A**  
**Sanierung Pausenhof, 1. Bauabschnitt**  
**- Grund- und Regelschule Berlingerode -**

a) **Auftraggeber:** Landkreis Eichsfeld  
**(Vergabestelle)** Liegenschaftsamt  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt,  
Tel.: 03606 / 650 2311 Fax: 03606 / 650 9090

b) **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

d) **Ausführung von Bauleistungen:**

**Sanierung Pausenhof, 1. Bauabschnitt  
Grund- und Regelschule Berlingerode**

**Vergabenummer: 3/8/14 – Sanierung Pausenhof, 1. Bauabschnitt**

**e) Ort der Ausführung:** Mitteldorfstr. 1. 37339 Berlingerode

**f) Art und Umfang der Leistung:** (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

3/8/14      600 m<sup>3</sup> Erdarbeiten  
              250 m<sup>3</sup> Oberbodenarbeiten  
              500 m<sup>2</sup> Abbruch Bitumen  
              70 m<sup>3</sup> Abbruch Beton/Stahlbeton  
1400 m<sup>2</sup> Erdplanum  
              450 m<sup>3</sup> Unterbau Wege- und Sportflächen  
              500 m<sup>2</sup> Beton-Verbundpflaster  
              100 m<sup>2</sup> Bitumenfläche  
              250 m<sup>2</sup> Kunststoff-Sportbelagsfläche B  
              400 m<sup>2</sup> Rasenfläche  
              80 m Ballfangzaun 400 cm  
              300 m Betonbord- und -kantensteine  
              50 m Beton-L-Steine bis 155 cm  
              2 St SB-Fertigarage mit Fundamentierung

**g) Erbringung von Planungsleistungen:** nein

**h) Aufteilung in Lose:** nein (innerhalb der Vergabe-Nr. ist keine Aufteilung in Lose vorgesehen)

**i) Ausführungsfrist:** Juni 2014 – Juli 2014 bei laufendem Schulbetrieb  
(Arbeitszeitabsprache mit der Schule erforderlich)

**j) Nebenangebote:** sind zugelassen

**k) Anforderung der Vergabeunterlagen:** Anforderungen schriftlich an:

Vergabestelle: siehe a) Frau Dornieden

**l) Kosten für die Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform: 3/8/15 – 6,50 €**

Zahlungsweise:      Banküberweisung  
Empfänger:          Landkreis Eichsfeld, Landratsamt,  
Bankverbindung:    Kreissparkasse Eichsfeld,  
BIC:                    HELADEF1EIC  
IBAN:                  DE70 8205 7070 0200 0036 31  
Verwendungszweck = 3/8/15

(Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde **und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder Fax** (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) **bei der unter k) genannten Stelle angefordert wurden**. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

**o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:** Vergabestelle s. a)

Die Angebote sind abzufassen in: deutsch

Angebotsabgabe: schriftlich (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)

**q) Angebotseröffnung: 3/8/14 am 08.04.2014 um 11:00 Uhr**

**Ort:** Verwaltungsgebäude Haus 4, 1.OG, Raum 201, Leinegasse 11, 37308 Heilbad Heiligenstadt

Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten

**r) geforderte Sicherheiten:** 5 % der Auftragssumme für Vertragserfüllung bzw. 3 % der Auftragssumme einschließlich erteilter Nachträge für Mängelansprüche

**t) Rechtsform der Bietergemeinschaften:** gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

**u) Nachweise zur Eignung:**

**Präqualifizierte Unternehmen** führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist nachzuweisen, dass die vorgesehenen Nachunternehmer präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

**Nicht präqualifizierte Unternehmen** haben zum Nachweis Ihrer Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit) Angaben und Nachweise gem. § 6 Abs.3 a - e VOB/A ihrem Angebot beizufügen. Dafür kann das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ verwendet werden, welches in den Vergabe-Unterlagen enthalten ist.

Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für die vorgesehenen Nachunternehmer abzugeben, es sei denn, die Nachunternehmer sind präqualifiziert. In diesem Fall reicht die Angabe der Nummer, unter der die Nachunternehmer in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

**Darüber hinaus** hat der Bieter gem. dem Thüringer Vergabegesetz Eigenerklärungen zu Tariftreue und Entgeltgleichheit sowie ILO-Kernarbeitsnormen unterschrieben abzugeben (Formulare sind in den Vergabeunterlagen enthalten).

**v) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 15.06.2014**

**w) Nachprüfung behaupteter Verstöße:** (Nachprüfungsstelle (§ 21 VOB/A))

**Thüringer Landesverwaltungsamt  
Referat 250 - Vergabeangelegenheiten  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar  
Tel.: 0361 / 3773 7254**

Heilbad Heiligenstadt, den 12.03.2014

Der Landrat

**Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1 VOL/A**  
**Rahmenvereinbarung über die Grasmahd an den Kreisstraßen des**  
**Landkreises Eichsfeld**

- a) Auftraggeber(Vergabestelle):** Landkreis Eichsfeld  
Hauptamt  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt
- b) Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1 VOL/A
- c) Ausführung der Leistungen:** **Grasmahd an den Kreisstraßen des Landkreises Eichsfeld**
- d) Ort der Ausführung:** Kreisgebiet des Landkreises Eichsfeld
- e) Vergabenummer:** **10/23/14**
- f) Art und Umfang der Leistung:** Rahmenvereinbarung gemäß § 4 VOL/A über die Grasmahd im Bereich der Gräben, Böschungen, Hängen und Banketten an den Kreisstraßen des Landkreises Eichsfeld

**g) Aufteilung in Lose:**

- Los 1:** nördliches Kreisgebiet – Kreisstraßen nördlich der A38  
ca. 855.000 m<sup>2</sup> über die gesamte Vertragslaufzeit
- Los 2:** südliches Kreisgebiet – Kreisstraßen südlich der A38  
ca. 705.000 m<sup>2</sup> über die gesamte Vertragslaufzeit
- Los 3:** südöstliches Kreisgebiet – Kreisstraße südöstlich der A38  
ca. 720.000 m<sup>2</sup> über die gesamte Vertragslaufzeit
- Los 4:** südwestliches Kreisgebiet – Kreisstraßen südwestlich der A38  
ca. 750.000 m<sup>2</sup> über die gesamte Vertragslaufzeit

**h) Ausführungszeitraum:** Rahmenvereinbarung **01.07.2014 bis 31.12.2015**  
Zeitnahe Ausführung der Einzelaufträge

**i) Anforderung bzw. Einsicht der Vergabeunterlagen:**

**Landkreis Eichsfeld  
Hauptamt  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt**

**E-Mail: [hauptamt@kreis-eic.de](mailto:hauptamt@kreis-eic.de)  
Fax: 03606 / 650 9000  
Tel.: 03606 / 650 1210; Herr Koch  
Tel.: 03606 / 650 1214; Frau Lauerwald**

Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn die Vergabeunterlagen schriftlich bei der oben genannten Stelle angefordert wurden.

**j) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind:** siehe Punkt a)

**k) Angebotsabgabe:** schriftlich per Post (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)  
Zur Angebotsabgabe ist der den Vergabeunterlagen beigelegte Umschlag zwingend zu verwenden.

**l) Ende der Angebotsfrist:** **16.04.2014 um 10:00 Uhr**

**m) Die Bindefrist endet am:** **20.05.2014**

**n) Zuschlag erteilende Stelle:** siehe Punkt a)

**o) Nebenangebote:** sind nicht zugelassen

**p) Nachweise der Eignung (auch für eventuelle Nachunternehmer):**

- HVA L-StB Eigenerklärung zur Eignung bzw. Angabe der PQ-Nummer
- Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für Sicherungsarbeiten an Arbeitsstellen gemäß dem „Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)“
- Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung
- Der Nachweis durch Präqualifizierungsverfahren entsprechend § 6 Abs. 4 VOL/A ist zugelassen.
- Erklärungen gemäß dem Thüringer Vergabegesetz (ThürVgG)

**q) Auskünfte erteilt:** siehe Punkt i)

**r) Zuschlagskriterien:** wirtschaftlichstes Angebot in Bezug auf den Preis

**s) sonstige Angaben:**

Erklärungen und Nachweise werden gemäß § 16 Abs. 2 VOL/A nicht nachgefordert.

Es gelten die allgemeinen Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Landkreises Eichsfeld (siehe Vergabeunterlagen), die ZVB(VOL)-StB 2011 sowie die allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B).

Die Angebote sind abzufassen in: Deutsch

**t) Nachprüfstelle:**

**Thüringer Landesverwaltungsamt  
Referat 250 – Vergabeangelegenheiten  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar**

Der Landrat